

# Bedienungsanleitung

Art.Nr. 193 1xx2 / 194 1MS2



## IR-EASY RCP / IR-EASY USB

deutsch



### Allgemeines

IR-EASY ist in zwei Ausführungen verfügbar.

P/N 193 1xx2 Infrarot zu Easywave Konverter im Steckdosengehäuse. Spannungsversorgung 230V über Schuko-Stecker. Steckdose ist eine nicht schaltbare Durchgangssteckdose.

P/N 193 9xx1 Zusätzlicher IR-Empfänger mit Montagesatz

P/N 194 1MS2 Infrarot zu Easywave Konverter im kleinen Infrarot-durchlässigen Gehäuse mit Spannungsversorgung über USB Stecker.

Betrieb von bis zu 4 IR-EASY in einem Raum durch 4 Geräteadressen möglich.

### Neu ab Version 2.04:

Unter Adr. 1 können für die ersten 8 Funksignale (1 A/B bis 4 A/B) auch die Signale für die IR Steckdose verwendet werden.

### Neu ab Version 2.15:

IR-Easy stellt sich in den ersten 10 Sek. automatisch auf die richtige IR Adresse ein (s. Einstellen der Geräteadresse).

### Technische Daten

Stromversorgung: 230V AC bzw. 5V DC (USB)

Schaltkanäle: 8 x Easywave A/B, 16 Signale

Abmessungen: 120x48x65mm bzw. 51x82x14mm (USB)

Gewicht: 170g bzw. 70g (USB)



1: Durchgangssteckdose

2: IR Empfänger und Status LEDs

3: Buchse für externen IR Empfänger



### Betrieb

- Wenn IR-EASY ein Infrarotsignal empfängt, blinkt die grüne Status LED im Inneren. Diese zeigt auch an, wenn beliebige IR Signale empfangen werden.

- Wird ein gültiges Signal erkannt (richtige IR-EASY Adresse), dann leuchtet zusätzlich die rote Status LED im Inneren. Die rote LED zeigt an, dass ein Easywave Signal gesendet wird.

- Sollte nur die grüne LED blinken, stellen Sie sicher, dass die richtige Adresse im IR-EASY eingestellt ist.

### Einstellen der Geräteadresse

Wenn mehr als ein IR-EASY in einem Raum betrieben werden sollen, dann muss jedem eine andere Geräteadresse zugeordnet werden. Die Einstellung erfolgt über ein Infrarotsignal der Fernbedienung (Set Adr. 1..4) innerhalb der ersten 10 Sek. nachdem das IR-EASY mit Strom versorgt wird.

**In diesen 10 Sek. wird kein anderes Signal empfangen!**

1. Wählen Sie zuerst die Adresse auf der Fernbedienung nach folgender Tabelle:

Bezeichnung auf der Fernbedienung	Adresse IR-EASY
TV	Adr. 1
PVR	Adr. 2
DVD	Adr. 3
EXTRA	Adr. 4

2. Senden Sie das Signal zum Einstellen der Adresse. Das IR-EASY reagiert jetzt auf die Signale dieser Adresse.

**Ab Version 2.15 muss nur innerhalb der erste 10 Sek. ein gültiges Signal gesendet werden! (LED leuchtet grün)**

**Achten Sie darauf, dass immer nur ein IR-EASY im Empfangsbereich aktiv ist.**

### Einstellen der PIN Funktion

Sie können in Ihrem IR-EASY einstellen, dass eins der 16 Funksignale nur gesendet wird, wenn eine Kombination der 4 PIN Signale empfangen wird.

Die Einstellung des Funksignals und der PIN Kombination ist nur innerhalb der ersten 10 Sek. nach dem Verbinden mit der Stromversorgung möglich.

**Die PIN Signale sind unabhängig von der eingestellten Adresse!**

1. Schließen Sie Ihr IR-EASY an die Stromversorgung an.
2. Senden Sie das IR Signal „Set PIN“
3. Senden Sie das IR Signal welches nur noch über die PIN funktionieren soll.
4. Senden Sie 4 PIN Signale in beliebiger Reihenfolge.

**Als Bestätigung wird das gewählte Funksignal gesendet.**

Das unter 3. gewählte Funksignal wird jetzt nur gesendet, wenn die unter 4. festgelegte Reihenfolge der PIN Signale empfangen wird.

Sie können diese Einstellung jederzeit durch den beschriebenen Ablauf wieder ändern.

### Löschen der PIN Funktion

1. Schließen Sie Ihr IR-EASY an die Stromversorgung an.
2. Senden Sie das IR Signal „Set PIN“
3. Senden Sie das IR Signal welches nicht mehr über die PIN funktionieren soll.
4. Senden Sie das IR Signal „Set PIN“ erneut.

### Sicherheits- und Montagehinweis

- Das IR-EASY darf nur in trockenen Räumen verwendet werden.
- Reinigen Sie das Gehäuse nur bei **nicht** eingestecktem IR-EASY und nur mit einem feuchten Tuch.
- Sollte im gleichen Raum ein LED / LCD Fernseher betrieben werden, testen Sie die Funktion des IR-Easy bitte bei eingeschaltetem Fernseher. Diese Geräte können teilweise stark Infrarotlicht abstrahlen und den Empfang beeinflussen.
- Wählen Sie die Position des IR-EASY so, dass es nicht direkt von künstlichem oder Sonnenlicht angestrahlt wird, dies kann den IR Empfang beeinflussen.

### Lieferumfang

IR-EASY:	IR-EASY Bedienungsanleitung
Zusatz-IR-Empf. IR-Easy:	Externer IR-Empfänger Montagesatz
IR-EASY USB:	IR-EASY USB Bedienungsanleitung

# User Manual

Art.Nr. 193 1xx2 / 194 1MS2



## IR-EASY / IR-EASY USB

English



### General

IR-EASY is available in two models.

P/N 193 1xx2 Infrared to Easywave converter in a straight through power socket. Power supply 230V. The power outlet cannot be switched on/off.

P/N 193 9xx1 Additional IR receiver with mounting set.

P/N 194 1MS2 Infrared to Easywave converter in a small infrared penetrable box with USB power supply.

There are 4 IR device addresses possible which allows to operate up to 4 IR-EASY devices in the same room.

### New in version 2.04:

With IR-address 1 you can also use the signals from the IR power socket to control the first 8 radio signals (1 A/B to 4 A/B).

### New in version 2.15:

In the first 10 Sec. the IR-address is set automatically with a valid signal.

### Technical Specs

Power Supply: 230V AC or 5V DC (USB)  
Channels: 8 x Easywave A/B, 16 Signals  
Dimensions: 120x48x65mm or 51x82x14mm (USB)  
Weight: 170g or 70g (USB)



- 1: Straight through power outlet
- 2: IR receiver and LEDs
- 3: Socket for external IR receiver



### How to use

- As soon as IR-EASY receives an IR signal the green LED inside starts flashing. It also flashes if any IR signal is received.
- If a valid signal is received (correct IR-EASY address) the internal red LED starts flashing, too. The red LED shows an Easywave signal being transmitted.
- If only the green LED flashes please make sure the IR-EASY is set to the correct address.

### Setting the Device Address

If you are planning to use more than one IR-EASY in the same room, each one must be set to a different IR address. The setting can be done by sending an IR signal from the remote control to the IR-EASY (Set Addr. 1...4) within the first 10 sec. After the IR-EASY is plugged in.

**No other signals are received within these 10 sec.!**

1. First select the address on the remote control regarding this table:

Remote Control Label	IR-EASY Device Address
TV	1
PVR	2
DVD	3
EXTRA	4

2. Send the signal „Set Address“ from the remote to change the address in the IR-EASY infrared receiver. IR-EASY will now work with the signals of that IR device address.

**Since Version 2.15 the IR-address must be set with a valid control signal in the first 10 Sec! (Green LED stays on)**

**Please make sure that only one IR-EASY is powered when setting the device address.**

### Setting the PIN Function

You can set in your IR-EASY that one of the 16 RF signals is only sent if a combination of the 4 PIN signals is received. The setting of the RF signal and the PIN combination can only be done within the first 10 sec. after the IR-EASY is connected to the power supply.

**The PIN signals are independent from the selected IR address!**

1. Connect your IR-EASY to power.
2. Send the IR signal „Set PIN“
3. Send the IR signals which should only work with the PIN signals.
4. Send 4 PIN signals in an arbitrary order.

**The RF signal will be sent once for confirmation.**

The RF signal selected under 3. will now only be sent if the 4 PIN signals selected under 4. are received in the defined order.

You can change this setting at any time following the procedure again.

### Deleting the PIN Function

1. Connect your IR-EASY to power.
2. Send the IR signal „Set PIN“
3. Send the IR signals which should no longer work with the PIN signals.
4. Send the IR signal „Set PIN“ again.

### Safety and Mounting Instructions

- IR-EASY may only be used in dry rooms.
- Cleaning only when not connected to power supply and only with a clammy cloth.
- If there is a LED / LCD TV in the same room make sure to test the functionality of IR-Easy when the TV is running. These devices can transmit infrared light which can interfere with the reception of IR-EASY.
- Position IR-EASY so that it is not directly under synthetic light or in sunlight, this can lower the reception of the IR receiver.

### Scope of Delivery

IR-EASY: IR-EASY  
User manual  
Additional IR Receiver for IR-Easy: IR-Receiver  
Mounting Set  
IR-EASY USB: IR-EASY USB  
User Manual